



DET KONGELIGE  
KULTURDEPARTEMENT

Språkrådet  
Postboks 8107 Dep  
0032 OSLO

Deres ref

Vår ref

Dato

17/5076-16

20. desember 2018

### Statsbudsjettet 2019 - tildelingsbrev til Språkrådet

I dette brevet meddeler vi Stortingets budsjettvedtak og Kulturdepartementets styringssignaler for Språkrådet i 2019.

[Prop. 1 S \(2018-2019\)](#) for Kulturdepartementet ble behandlet av Stortinget 10. desember 2018 på grunnlag av [Innst. 14 S \(2018-2019\)](#).

Brevet er disponert i følgende deler:

1. Mål for 2019
2. Budsjettildeling for 2019
3. Forutsetninger
4. Budsjettfullmakter
5. Rapportering
6. Styringskalender

Følgende dokumenter er vedlagt:

1. Vedlegg 1: Resultatmål og styringsparametere
2. Vedlegg 2: Årsrapport for 2019
3. Vedlegg 3: Styringskalender 2019
4. Vedlegg 4: Stortingets fordeling av bevilgningen på kap. 326, post 73
5. Vedlegg 5: Rundskriv til fellesføring i tildelingsbrevene for 2019, H-7/18

Postadresse  
Postboks 8030 Dep  
0030 Oslo  
postmottak@kud.dep.no

Kontoradresse  
Grubbegata 1  
www.kud.dep.no

Telefon\*  
22 24 90 90  
Org.nr.  
972 417 866

Avdeling  
Avdeling for tro,  
livssyn og kulturvern

Saksbehandler  
Elisabeth Stavem  
22 24 78 85

## 1 Mål for 2019

Bevilgningen på statsbudsjettets kapittel 326 Språk-, litteratur- og bibliotekformål bygger opp under departementets mål om å samle inn, bevare, dokumentere og formidle kulturarv; å gi tilgang til kunst og kultur av høy kvalitet og sørge for at norsk er et velfungerende og fullverdig språk, jf. Prop. 1 S (2018-2019).

Språkrådet er statens fagorgan i språkspørsmål. Hovedmålet for Språkrådet i 2019 er gjennom målrettede aktiviteter å fremme norsk språks status og bruk på utsatte samfunnsområder.

Oppfølgingen av det sektorovergripende prinsippet i språkpolitikken bør styrkes. Språkrådet skal observere og analysere aktuelle utviklingstrekk i hele det norske språksamfunnet. På eget initiativ skal Språkrådet bygge nettverk og samarbeid med statsorganer og virksomheter som er sentrale for implementeringen av den norske språkpolitikken, særlig på samfunnsområder der norsk språk er utsatt.

Det er en utfordring i arbeidet med å styrke norsk språk at stadig mer programvare utvikles med engelsk som bruksspråk og med engelsk terminologi i bunnen. For å sikre at norsk språk forblir bruks- og hovedspråk i norsk arbeidsliv og samfunnsliv også i fremtiden, er det avgjørende at norsk språk integreres i den teknologiske utviklingen. Nasjonalbiblioteket har ansvar for å bygge opp og drifte en norsk språkbank, som skal gi grunnlag for utvikling av språkteknologi på begge de norske målformene. Nasjonalbiblioteket må i samarbeid med Språkrådet sørge for at språkressursene i språkbanken møter næringslivets og forskningens behov, og at kunnskap om språkbankens tjenester aktivt formidles til utviklermiljøene. Se punkt 3.2 nedenfor.

På grunnlag av de overordnede målene har departementet fastsatt resultatmål og styringsparametere for Språkrådet i 2019. Se vedlegg 1.

## 2 Budsjettildeling for 2019

Stortinget vedtok 10. desember 2018 Kulturdepartementets budsjett for 2019.

Kulturdepartementet stiller følgende budsjetttrammer til disposisjon for Språkrådet i budsjettåret 2019, jf. Prop. 1 S (2019-2019) og Innst. 14. S (2018-2019):

### 2.1 Utgifter

Kap. 326, post 01 Driftsutgifter: **kr 39 090 000**

Kap. 326, post 73 Språkpolitiske tiltak og språkorganisasjoner: **kr 26 790 000**

Kap. 326, post 75 Tilskudd til ordboksarbeid: **kr 5 330 000**

Rammen under post 01 inkluderer midler til dekning av merutgifter som følge av lønnsoppjøret 2018.

For budsjettering og regnskapsføring av merverdiavgifter og pensjonsutgifter vises til hhv. til [Finansdepartementets rundskriv R-116](#) og R-118.

## **2.2 Inntekter**

Kap. 3326, post 01 Ymse inntekter: kr 60 000

## **3 Forutsetninger**

### **3.1 Generelle forutsetninger**

Det er en forutsetning for den tildelte budsjetterammen at Språkrådet følger målene, forutsetningene og kravene i dette tildelingsbrevet, i vedleggene til brevet og i departementets instruks til virksomheten.

Utgiftene knyttet til det planlagte aktivitetsnivået, inkludert nye tiltak som man vil sette i gang i 2019, må dekkes innenfor den tildelte budsjetterammen. I disposisjonsplanen må det derfor innarbeides dekning for alle utgifter som vil påløpe i budsjettåret i henhold til de aktivitetene som virksomheten har planlagt for 2019.

### **3.2 Språkbanken og satsing på norske språkressurser**

Bevilgningen under kap. 326, post 01 er økt med 0,9 mill. kroner for å legge til rette for Språkrådets medvirkning til å styrke den nasjonale satsingen på digitale språkressurser.

Kulturdepartementet forventer at Nasjonalbiblioteket og Språkrådet etablerer og følger opp et forpliktende samarbeid om språkbanken. Nasjonalbiblioteket og Språkrådet skal utarbeide en felles plan for arbeidet med språkbanken og tilretteleggingen av språkressurser til bruk i utvikling av språkteknologi på norsk. Planen skal oversendes departementet våren 2019.

### **3.3 Revisjon av Bokmålsordboka og Nynorskordboka**

Under kap. 326, post 75 er det bevilget 5 330 000 kroner til Universitetet i Bergens arbeid med revisjon av *Bokmålsordboka* og *Nynorskordboka*.

Kulturdepartementet gir med dette Språkrådet fullmakt til å belaste kap. 326, post 75 med 5 330 000 kroner og ber Språkrådet om å utbetale oppdragsmidlene til Universitetet i Bergen. Se Finansdepartementets rundskriv [R-111/13](#) om bruk av belastningsfullmakter og betalinger mellom statlige virksomheter.

Under kap. 326, post 01 er det bevilget 800 000 kroner til å dekke Språkrådets utgifter til arbeidet med revisjon av *Bokmålsordboka* og *Nynorskordboka*. Revisjonsprosjektet skal omtales i Språkrådets årsrapport for 2019.

### **3.4 Forvaltning av tilskuddsmidler til språkorganisasjoner og språkpolitiske tiltak**

Språkrådet har ansvar for den administrative forvaltningen av tilskuddsmidlene til språkpolitiske tiltak og språkorganisasjoner under kap. 326, post 73. Det betyr at Språkrådet skal sende tilskuddsbrev, utbetale det tilskuddet som Stortinget fastsetter, og innhente og vurdere budsjettsøknad, rapport og regnskap fra tilskuddsmottakerne. Språkrådet skal levere en vurdering av budsjettsøknader for 2020 og rapporter for 2018 til Kulturdepartementet innen 30. april 2019.

Tilskuddsordningen for innsamling og registrering av stedsnavn skal forvaltes i tråd med oppdragsbrev fra departementet datert 14. mars 2014. Forvaltningen av samtlige tilskuddsmidler skal skje i samsvar med punkt 3.13 i Kulturdepartementets instruks om økonomi- og virksomhetsstyring til Språkrådet.

Stortingets fordeling av bevilgningen på post 73 framgår av vedlegg 4. Vi ber om en kort rapport om Språkrådets arbeid med forvaltning av tilskuddsmidlene i årsrapporten for 2019.

### **3.5 Fellesføringer 2019**

Regjeringen har besluttet at følgende to fellesføringer for 2019 skal gjelde for alle statlige virksomheter i 2019: 1) Realisere regjeringens inkluderingsdugnad, og utvikle rutiner og arbeidsformer i personalarbeidet med sikte på å nå målene for dugnaden og 2) Motvirke arbeidslivskriminalitet ved offentlige innkjøp.

#### **1) Realisere regjeringens inkluderingsdugnad, og utvikle rutiner og arbeidsformer i personalarbeidet med sikte på å nå målene for dugnaden**

Arkivverket skal arbeide systematisk for å realisere regjeringens inkluderingsdugnad, og utvikle rutiner og arbeidsformer i personalarbeidet med sikte på å nå målene for dugnaden.

Arkivverket skal i årsrapporten redegjøre for hvordan virksomhetens rekrutteringsarbeid har vært innrettet for å nå 5%-målet og de øvrige målene for inkluderingsdugnaden.

Har Arkivverket hatt nyansettelser i rapporteringsperioden, skal andelen som har nedsatt funksjonsevne eller hull i CV'en rapporteres i årsrapporten. Har Arkivverket færre enn fem nyansettelser i perioden, skal prosentandelen ikke rapporteres i årsrapporten, for å sikre personvernet til de nyansatte. For disse virksomhetene kan det være aktuelt å ha en lengre måleperiode (enn ett år) før måltallet rapporteres. I årsrapportens kapittel 4 skal alle virksomheter vurdere arbeidet opp mot målene for dugnaden; hva som har vært vellykkede tiltak, hva som har vært utfordringer, og hvorfor virksomheten eventuelt ikke har lyktes med å nå målene for dugnaden.

#### **2) Motvirke arbeidslivskriminalitet ved offentlige innkjøp**

Offentlige oppdragsgivere har som innkjøpere av varer og tjenester et særskilt ansvar for å motvirke arbeidslivskriminalitet. Det forventes at offentlige virksomheter går foran i arbeidet med å fremme et seriøst arbeidsliv. Arkivverket skal ved tildeling av oppdrag og i oppfølging av inngåtte kontrakter sikre at deres leverandører følger lover og regler. Arkivverket skal i årsrapporten redegjøre for resultater fra oppfølging av inngåtte kontrakter og hvordan virksomhetens anskaffelser er innrettet for å gjennomføre dette hensynet.

For nærmere omtale av fellesføringene viser vi til vedlagte rundskriv H-7/18.

### **3.6 Personalpolitikk**

Departementet forutsetter at Språkrådet til enhver tid har riktig bemanning og kompetanse slik at oppgavene blir utført på best mulig måte.

Språkrådet skal sikre og ivareta et forsvarlig arbeidsmiljø og forebygge og redusere sykefravær, herunder hindre trakassering og annen utilbørlig oppførsel, i tråd med arbeidsmiljølovens krav. Virksomheten skal ha rutiner for intern varsling av kritikkverdige forhold, i samsvar med arbeidsmiljøloven § 2 A-3.

## **4 Budsjetfullmakter**

### **4.1 Merinntektsfullmakt**

I 2019 har Språkrådet fullmakt til å overskride driftsbevilgningen under kap. 326, post 01 mot tilsvarende merinntekter under kap. 3326, post 01, jf. Prop. 1 S (2018-2019) side 170.

Merinntekt som gir grunnlag for overskridelse skal også dekke merverdiavgift knyttet til overskridelsen, og berører derfor også kap. 1633, post 01 for de statlige forvaltningsorganene som inngår i nettoordningen for merverdiavgift.

Merinntekter og eventuelle mindreinntekter tas med i beregningen av overføring av ubrukt bevilgning til neste år.

Dersom inntektene under inntektspostene som er omtalt ovenfor blir mindre enn budsjettet, innebærer dette at rammen under de aktuelle utgiftspostene må reduseres tilsvarende mindreinntekten.

### **4.2 Andre budsjettfullmakter**

Språkrådet må i hvert enkelt tilfelle søke Kulturdepartementet om samtykke til å benytte seg av følgende budsjettfullmakter:

- Overføring av ubrukt driftsbevilgning fra et år til neste, jf. Bevilgningsreglementet § 5 tredje ledd og Finansdepartementets rundskriv R-110 pkt. 2.5.
- Overskridelse mot innsparing i løpet av de fem følgende budsjettår, jf. Bevilgningsreglementet § 11 og Finansdepartementets rundskriv R-110 pkt. 2.6.

- Omdisponering fra driftsbevilgninger til investeringsbevilgninger, jf. Bevilgningsreglementet § 11 og Finansdepartementets rundskriv R-110 pkt. 2.5.

Vi viser for øvrig til departementets instruks om økonomi- og virksomhetsstyring for utdypende omtale av fullmakter på økonomi- og personalområdet.

## **5 Rapportering**

### **5.1 Regnskapsrapport per 31. august 2019**

Departementet vil be om en særskilt regnskapsrapport per 31. august 2019, der det i tillegg til forbruket per 31. august også skal angis planlagt forbruk for resten av året. Departementet vil senere sende ut retningslinjer for utarbeiding av en slik rapport.

### **5.2 Årsrapport for 2019**

Virksomheten skal ved utgangen av hvert budsjettår utarbeide en egen årsrapport. Årsrapport og årsregnskap skal utarbeides etter en felles struktur for alle statlige virksomheter, jf. pkt. 1.5.1 i Bestemmelser om økonomistyring i staten.

Årsrapporten for 2019 utarbeides som eget dokument og sendes til Kulturdepartementet, med kopi til Riksrevisjonen, innen 15. mars 2020.

Årsrapporten skal publiseres på virksomhetens nettsider innen 1. mai, men ikke før den er behandlet i styringsdialogen med departementet.

I henhold til pkt. 1.5.1 i Bestemmelser om økonomistyring i staten skal departementet i samråd med virksomheten avtale omfang og innhold i årsrapportens del I–V. Departementet vil ta dette opp i styringsdialogen med virksomheten.

For nærmere omtale av årsrapporten vises det til vedlegg 2. Vi minner også om rapporteringskravene i punkt 3.3 og 3.4 ovenfor.

## **6 Styringskalender**

Kalender for styringsdialogen i 2019 framgår av vedlegg 3.

Med hilsen

Steinar Lien (e.f.)  
ekspedisjonssjef

Elisabeth Stavem  
seniorrådgiver

*Dokumentet er elektronisk signert og har derfor ikke håndskrevne signaturer*

Kopi

Direktoratet for økonomistyring  
Riksrevisjonen